

TABLE DES MATIÈRES

Giuseppe SANGIRARDI	
Préface	7

PREMIÈRE PARTIE

« TRADUCTION »

Alain CORBELLARI	
Le dantesque à l'épreuve de la rétroversion.	
La traduction en ancien français de <i>L'Enfer</i> par Littré	17
Eugène DE MONTALEMBERT	
Franz Liszt, <i>Après une lecture du Dante</i> .	
Sinuosité du verbe, unité du but	29
Isabel VIOLANTE	
Les <i>sparse membra</i> du Dante de Rodin	97
Mariem HAZMOUNE	
<i>Laborintus II</i> de Luciano Berio et Edoardo Sanguineti.	
Une hétérophonie dantesque	111
Maiko FAVARO	
Le « primitivisme » de Dante et la « virginité » du Frioul.	
Sur le <i>Dante</i> (1998) du peintre Anzil	131

DEUXIÈME PARTIE
« AVEC OU CONTRE DANTE »

- Dirk VANDEN BERGHE
Appunti sul “dantesco” secondo Vincenzo Monti 149
- Marie-Ange FOUGÈRE
Du dantesque selon Zola 155
- Olaf MÜLLER
« Harsh runic copy of the south’s sublime ». Le dantesque,
le byronesque et la *Prophecy of Dante* (1821) de Lord Byron 167
- Jonathan PETITOT
Les Chants de Maldoror, ou la perversion du dantesque 183
- Caroline MANNWEILER
La souffrance des poètes. Aspects du dantesque
chez Thomas Carlyle, Victor Hugo et Thomas Mann 199
- Véronique LIARD
Le Livre Rouge de C.G. Jung et *La Divine Comédie* de Dante 215
- Paraskevi Eva NASTOU
Dante à la Kolyma.
L’Enfer comme « simulacre » chez Varlam Chalamov 231

TROISIÈME PARTIE
« AU NOM DE DANTE »

Stefano JOSSA Dantisti, dantofili, dantologi, dantomani e dantofobi nel dibattito estetico (e politico) nell'Italia di primo Novecento	249
Filippo FONIO Le « polar dantesque », un sous-genre paralittéraire	267
Bibliographie	285
Index des auteurs, compositeurs, artistes et critiques	289
Résumés	297